



DOMUS Line Srl  
Via Maestri del Lavoro, 1  
33080 PORCIA \_ PN \_ Italy

phone 0039 0434 595911  
fax 0039 0434 923345  
e-mail info@domusline.com  
website www.domusline.com



---

MANUALE DI INSTALLAZIONE E USO IT

---

INSTALLATION MANUAL EN

---

INSTALLATIONSHANDBUCH DE

---

MANUEL D'INSTALLATION FR

---

MANUAL DE INSTALACIÓN ES

Ref. 3483100\_r0

**IP44**

Grado di protezione IP44. L'apparecchio è protetto contro gli spruzzi d'acqua (solo con sportellino chiuso).

*IP44 protection. The appliance is protected against water splashes (only with flap closed).*

Schutzzart IP44. Das Gerät ist geschützt gegen Spritzwasser (nur mit Klappe geschlossen).

*Protection IP44. L'appareil est protégé contre les jets d'eau (seulement avec rabat fermé).*

La protección IP44. El aparato es protegido contra los chorros de agua (sólo con la aleta cerrada).



Apparecchio idoneo al montaggio in o su superfici normalmente infiammabili.

*Device suitable for mounting in or on normally flammable surfaces.*

Leuchte für die Montage in oder auf normal brennbaren Oberflächen.

*Installation possible de l'appareil dans ou sur des surfaces normalement inflammables.*

Aparato apto para el montaje en o sobre superficies normalmente inflamables.



Apparecchio idoneo al montaggio su superfici costruite con materiali di cui non si conoscono le caratteristiche di infiammabilità (es. Legno).

*The instrument is suitable for the assembly on surfaces built with materials of which the flammability characteristics are unknown (example wood).*

Leuchte geeignet zur Montage auf Flächen aus Material, deren Entflammbarkeitsgrad nicht bekannt ist (z.B. Holz).

*L'appareil est apte à l'assemblage sur surfaces construites avec des matériaux dont on ne connaît pas les caractéristiques d'inflammabilité (exemple bois).*

Aparato idóneo al montaje sobre superficies construidas con materiales de los cuales no se conocen las características de inflamabilidad (ej. Madera).



Il prodotto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani consegnandolo ai centri di raccolta previsti dalla normativa in vigore.

L'adeguata raccolta differenziata contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o il riciclo dei materiali. Lo smaltimento abusivo comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

*The product must be disposed of separately from urban waste, delivering it to the collection centres established by the prevailing standard.*

*Adequate sorted waste collection contributes to preventing negative effects on the environment and health and favours reuse and/or recycling materials. Incorrect disposal of the product implies the application of the administrative sanctions envisaged by the prevailing regulation.*

Die Leuchte muss getrennt vom Hausmüll entsorgt und entsprechend der geltenden Richtlinien, an den vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden. Die angemessene getrennte Sammlung trägt dazu bei, eventuelle negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien zu begünstigen. Die unsachgemäße Entsorgung bringt die Anwendung administrativer Strafen mit sich, die in den geltenden Richtlinien vorgesehen sind.

*Le produit doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers en le portant dans les déchetteries prévues par la réglementation en vigueur. Un tri sélectif approprié contribue à éviter des possibles effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux. L'élimination abusive entraîne l'application des sanctions administratives prévues par la réglementation en vigueur.*

Se debe desechar el producto de forma separada de los residuos urbanos; se lo debe entregar en los centros de recolección previstos por la norma en vigor. La recolección diferenciada adecuada contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales. Si se lo desecha en forma abusiva tendrá como consecuencia la aplicación de sanciones administrativas previstas por la normativa vigente.



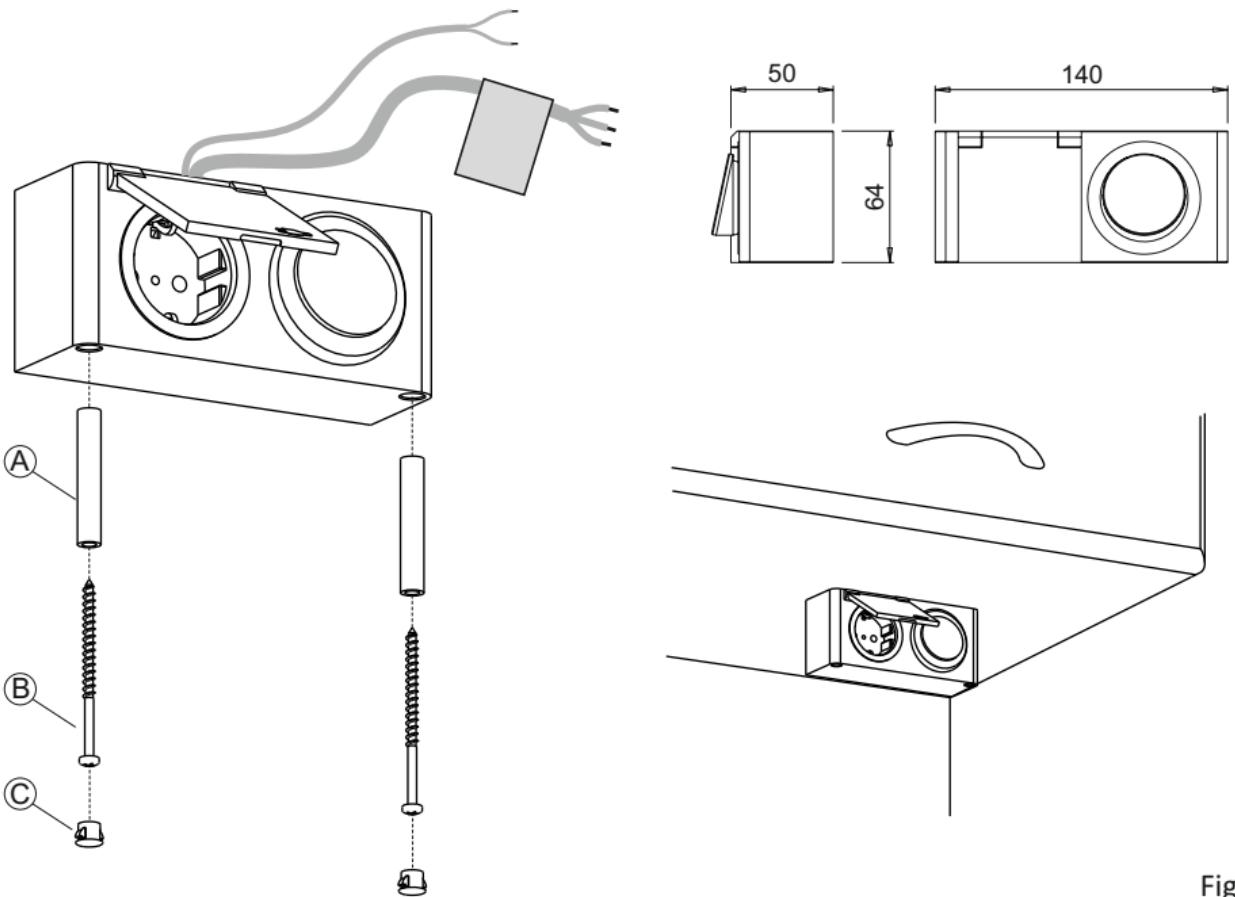
Apparecchio per sola installazione in ambiente interno.

*Device only for indoor installation.*

Leuchte nur für die Installation im Innenbereich.

*L'appareil doit être uniquement installé à l'intérieur.*

Aparato para un solo uso en un ambiente interior.



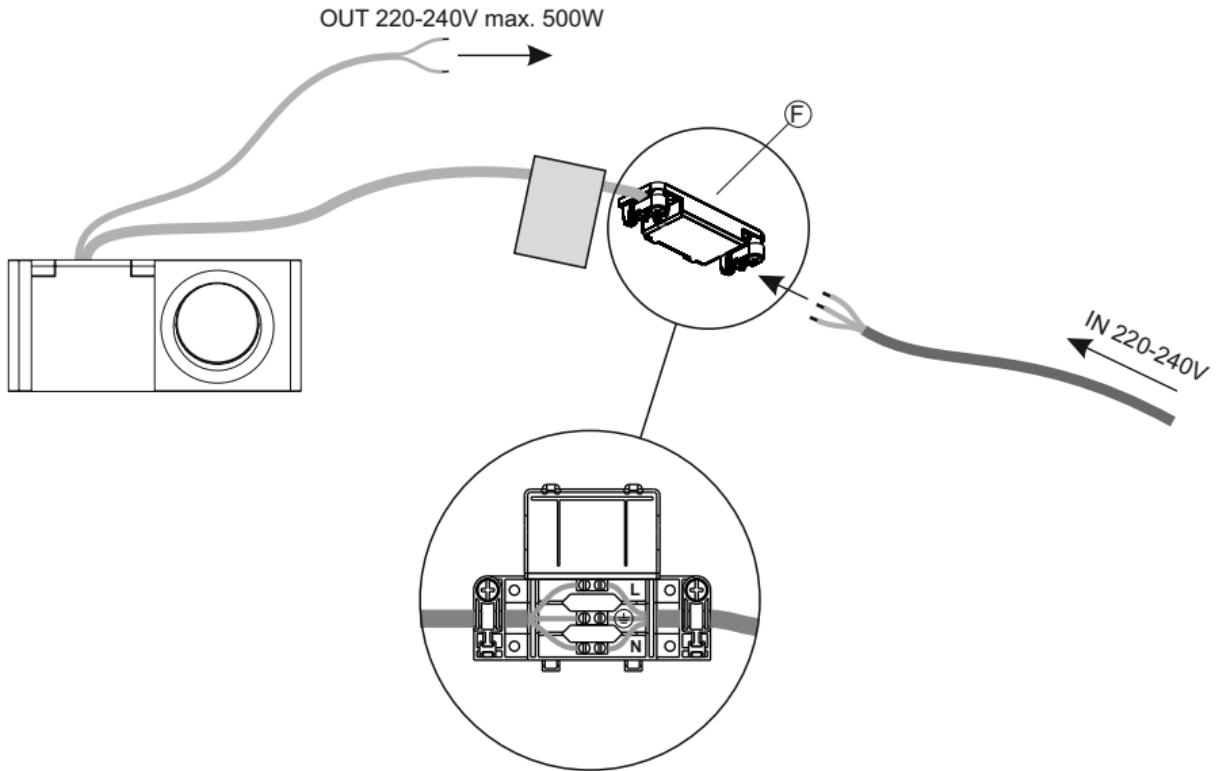


Fig 2

**AVVERTENZA**

La sicurezza è garantita se si seguono queste istruzioni e pertanto è necessario conservarle. L'installazione può richiedere il coinvolgimento di personale qualificato. Prima di procedere all'installazione dell'apparecchio assicurarsi che le condizioni ambientali siano conformi e idonee alle caratteristiche del prodotto. Prima di ogni operazione sull'apparecchio, disinserire la tensione di rete.

**DATI TECNICI**

- Interruttore 220Vac: max. 500W
- Presa SCHUKO 220Vac: max. 1500W

**INSTALLAZIONE (fig. 1)**

- Fissare **BLOK** al piano mediante le apposite viti (A) e distanziali (B) in dotazione facendole passare attraverso i fori presenti sul supporto, successivamente coprire le viti (A) con i tappi di chiusura (C) in dotazione.

**COLLEGAMENTO ELETTRICO (fig.2)**

- Disinserire la tensione della rete principale.
- La connessione del cavo di alimentazione alla rete di alimentazione 230V deve essere eseguita utilizzando la scatola di connessione (F).
- Il cavo di alimentazione non deve essere accessibile dopo l'installazione dell'apparecchio.

- Se necessario, per fissare il cavo utilizzare solo graffette isolate o fascette in plastica.
- Qualora non si utilizzasse la scatola di connessione fornita, usare dispositivi di connessione certificati in conformità alla norma EN60998.
- Alloggiare tale dispositivo di connessione in una scatola di dimensioni adeguate.

**ATTENZIONE**

- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione e/o i cavi di collegamento sono difettosi. Cavi e/o connettori difettosi devono essere immediatamente sostituiti da personale qualificato e autorizzato dalla DOMUS Line.
- Non far passare il cavo su parti calde.

**GARANZIA**

- Le condizioni generali di garanzia di questo apparecchio sono disponibili sul sito [www.domusline.com](http://www.domusline.com)

**WARNING**

Safety is guaranteed if these instructions are followed and therefore they must be kept. Installation may require qualified personnel to be involved. Before proceeding with installation of the device ensure that the environmental conditions are in compliance with and suitable for the product characteristics. Before carrying out any operation on the device remove mains power.

**TECHNICAL DATA**

- 220Vac switch: max. 500W
- SCHUKO 220Vac socket: max. 1500W

**INSTALLATION (fig. 1)**

- Fix **BLOK** to the surface using the appropriate screws (A) and spacers (B) supplied by passing them through the holes on the support, then cover the screws (A) with the enclosed plugs (C).

**ELECTRICAL CONNECTION (fig.2)**

- Disconnect the mains voltage.
- The power supply cable connection to the 230V power supply must be performed using the connecting box (F).
- the power supply cable must not be accessible after installing the device.
- If the cable needs to be secured, only use insulated clips or plastic cable ties.

- If the connection box supplied is not used, use connection devices that are certified in accordance with the EN60998 certification standard.
- Store this connection device in an adequately-sized box.

**WARNING**

- Do not use the device if the power cable and/or the connection cables are defective. Defective cables and/or connectors must be immediately replaced by qualified personnel authorised by DOMUS Line.
- Do not allow the cable to pass over hot parts.

**WARRANTY**

- The warranty on the device is valid only if powered by a power supply provided by DOMUS Line. The warranty's general terms and conditions for this device are available at [www.domusline.com](http://www.domusline.com)

**HINWEIS:**

Zur Gewährleistung der Sicherheit bitte diese Anweisungen befolgen und aufbewahren.

Für die Installation kann der Einsatz von Fachpersonal erforderlich sein. Vor der Installation der Box sicherstellen, dass sich die Umgebungsbedingungen für die Merkmale der box eignen und diesen entsprechen. Vor irgendwelchen Arbeiten an der box die Netzversorgung trennen.

**TECHNISCHE DATEN**

- Netzschalter 220 V~: max. 500 W
- Schukosteckdose 230 V~: max. 1.500 W

**MONTAGE (Abb. 1):**

- Montieren Sie **BLOK** nach oben, indem Sie die Schrauben (A) durch die Hülsen geben (B) wie mitgeliefert, dann durch die Löcher in der Halterung geben, Schrauben (A) mit den beigefügten Verschlussstopfen (C) abdecken.

**Elektrischer Anschluss (Abbildung 2)**

- Die Stromversorgung abschalten.
- Das 230-V-Anschlusskabel muss an der Primärseite des Netzteiles (F) angeschlossen werden.
- Das Anschlusskabel darf nach Geräteinstallation nicht mehr zugänglich sein.

- Ggf. das Kabel mit isolierten Klemmen oder Kunststoffschellen fixieren.
- Falls das beigestellte Netzteil nicht verwendet wird, ist eine nach Norm EN 60998 zugelassene Stromversorgung zu verwenden.
- Diese Stromversorgung in einem Gehäuse geeigneter Größe unterbringen.

**ACHTUNG**

- Diesen Bauteil nicht verwenden, wenn Netzteil und/oder Anschlusskabel beschädigt sind. Schadhafte Leitungen und/oder Steckverbindungen müssen sofort durch qualifizierte und von DOMUS Line autorisierte Mitarbeiter ausgetauscht werden.
- Das Kabel nicht über heiße Teile führen oder darauf legen.

**GARANTIE**

- Die Garantie auf die Leuchte ist nur gültig, wenn es mit einem Netzteil der Firma DOMUS Line gespeist wird. Die allgemeinen Garantiebedingungen dieser Leuchte stehen auf [www.domusline.com](http://www.domusline.com) zur Verfügung.

**AVERTISSEMENT:**

La sécurité n'étant garantie que si les présentes instructions sont suivies, il est nécessaire de conserver celles-ci. L'installation peut nécessiter de faire appel à du personnel qualifié. Avant de procéder à l'installation de l'appareil, s'assurer que l'environnement est conforme et adapté aux caractéristiques du produit. Avant toute opération sur l'appareil, couper la tension secteur.

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

- Interrupteur 220 Vac : max. 500 W
- Prise SCHUKO 220 Vac : max. 1500 W

**INSTALLATION (fig. 1)**

- Fixer le **BLOK** à la surface en utilisant les vis (A) et les entretoises (B) appropriées fournies en les faisant passer dans les trous du support, puis recouvrir les vis (A) avec les bouchons fournis (C).

**BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE (fig.2)**

- Couper la tension du réseau principal.
- La connexion du câble d'alimentation aux réseaux d'alimentation 230 V doit être effectuée à l'aide de la boîte de connexion (F).
- Le câble d'alimentation ne doit pas être accessible après l'installation de l'appareil.
- Si nécessaire, pour fixer le câble, utiliser uniquement des agrafes isolées ou des attaches en plastique.

- Si la boîte de connexion fournie n'est pas utilisée, il convient alors de se servir d'un dispositif de connexion certifié conformément à la norme EN60998.
- Ranger ce dispositif de connexion dans une boîte de dimensions adaptées.

**ATTENTION**

- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation et/ou les câbles de branchement sont défectueux. Tout câble et/ou connecteur défectueux doit être immédiatement remplacé par du personnel qualifié et autorisé par DOMUS line.
- Ne pas faire passer le câble sur des parties chaudes.

**GARANTIE**

- La garantie de cet appareil est valable uniquement si ce dernier est alimenté par un transformateur fourni par DOMUS Line. Les conditions générales de garantie de cet appareil sont disponibles sur le site [www.domusline.com](http://www.domusline.com)

**ADVERTENCIA**

La seguridad está garantizada si se siguen estas instrucciones, por lo que es necesario conservarlas. La instalación puede requerir la participación de personal cualificado. Antes de proceder a la instalación de aparato hay que asegurarse de que las condiciones ambientales sean conformes e idóneas a las características del producto. Antes de cualquier operación en el aparato, desconecte la tensión de red.

**Datos técnicos:**

- Interruptor 220 Vac: máximo 500 W
- Toma SCHUKO 220 Vac: máximo 1500 W

**INSTALACIÓN (fig. 1)**

- Fije **BLOK** a la superficie con los tornillos apropiados (A) y los espaciadores (B) suministrados pasándolos a través de los agujeros en el soporte, luego cubra los tornillos (A) con los tapones incluidos (C).

**CONEXIÓN ELÉCTRICA (fig. n°2)**

- Desconectar la tensión de la red eléctrica principal.
- La conexión del cable de alimentación con la red de alimentación 230V debe realizarse utilizando la caja de conexión (F).
- Luego de haber instalado el aparato, no se podrá acceder al cable de alimentación.
- En caso de ser necesario, utilizar clips o bridás de plástico para fijar el cable.

- Si la caja de conexión provista no se utiliza, usar dispositivos de conexión certificados en virtud de la norma EN60998.

- Colocar dicho dispositivo de conexión en una caja con las dimensiones adecuadas.

**ATENCIÓN**

- No utilizar el aparato si el cable de alimentación y/o los cables de conexión están defectuosos. Los cables y/o conectores defectuosos deberán sustituirse inmediatamente por un personal calificado y autorizado por la DOMUS Line.
- No pasar el cable por sectores calientes.

**GARANTÍA**

- La garantía del aparato es válida solamente si se lo alimenta con un alimentador proporcionado por DOMUS Line. Las condiciones generales de garantía de este aparato están a disposición en [www.domusline.com](http://www.domusline.com)